

# 帮助巴厘岛发育迟缓儿童



林民忠(右二)和Maria Hidayat(右)在健康亭正式设立仪式上

【本报讯】Sido Muncul 传统草药和制药业上市公司再次向巴厘岛发育迟缓的儿童分发现金援助。SidoMuncul 于周三(20/9)向 Ari Canti 医院的 100 名发育迟缓儿童提供总计两亿盾的现金援助。

SidoMuncul 经理林民忠 (Irwan Hidayat) 象征性地将现金援助递交给 Ari Canti 医院院长布杜 (I Putu Oka Dharmawan MMRS) 医生, 其陪同者是 Ari Canti Husadha 有限公司经理哇炎 (I Wayan Aryawan MM)。

Sidomuncul 经理林民忠在 AriCanti 医院递交现金援助后说道:“Sidomuncul 帮助巴厘岛发育迟缓儿童

的直接援助, 为期四个月, 从 2023 年 9 月到 12 月, 每人每月获得 50 万盾。我们的倡议是每个月直接向妈妈们提供这类援助, 希望接受援助的妈妈们每个月向我们提供关于孩子们进展的报告。看看有没有进展, 体重和健康状况如何。”

林民忠补充说, 为了加速减少发育迟缓发生率, 这项援助是 SidoMuncul 对政府履行企业社会责任方案的支持和协调的形式。

林民忠说:“今年, 我们已为发育迟缓的儿童提供三次援助。首先在雅加达, 然后在三宝壟, 此次在



林民忠(左三)和Maria Hidayat(左二)象征性地移交援助

巴厘岛。林民忠说:“我们希望印尼发育迟缓患者的数量能够尽快下降, 让国家的下一代身体健康、不再出现发育迟缓的儿童。”除了针对发育迟缓提供援助外, 林民忠也在 AriCanti 医院开设 SidoMuncul 健康亭。这个健康亭是巴厘岛的第二个亭。

林民忠表示:“在巴厘岛, 第一个亭是在 Bali Mandara 医院, 第二个亭是在 Ari Canti 医院。我们希望介绍草药来支持民众的健康。希望 SidoMuncul 产品能够成为治疗患者的伴侣。

除了巴厘岛之外, 我们还在梭罗市 Bung Karno

医院、雅加达伊斯兰医院、三宝壟 Pantil Wilasa Dr Cipto 医院和三宝壟第二 Banyumanik 公众医院设立健康亭。”

在 Sido Muncul Natural 健康亭正式设立并向发育迟缓儿童提供援助后, 林民忠也是 Ari Canti 医院举办全国研讨会发言人之一。林民忠在主题为“在日常生活中实用传统草药”的综合传统健康服务研讨会上介绍 Sido Muncul Natural 产品。

在本次研讨会上, 林民忠强调草药素养对医生和患者的重要性。因为草药比含有化学物质的药物更好。(BaM/HAN)

## 在巴龙班让唐人街分发生证



在茂物县 Windu Paramita 寺庙向 Simpak、Jagabaya、Ciresek、巴龙班让的居民分发生证、结婚证、出生证、儿童身份证、身份证和家庭户口证。

【本报讯】长期以来, 莉莉一直希望能持有孩子的出生证, 用于在校报名、料理社区保健卡和政府提供的其它便利。

同样的, 托米和奥克达比亚妮已经通过宗教仪式结为夫妻, 但尚未正式登记, 他们正在等待印尼公民研究所工艺哲·罗哈蒂和克里斯汀在茂物县 Ciresek、Simpak、Jagabaya、巴龙班让 (Parung Panjang) 地区协助处理结婚证。

Aan 奶奶也很感激她的出生证已经办好了, 因此就能够处理护照, 打算在下个月到麦加履行副朝。

印尼公民研究所高级研究员帕斯卡修斯 (Paschasius HOSTI Prasetyadji) 表示, 每个印尼公民都需要保管好居民证件, 这是他们的权利, 持有了人口证件, 他们就可以使用政府提供的各种社会和教育设施。

当茂物县 Ciresek、Simpak、Jagabaya、巴龙班



让地区居民收到印尼公民研究所和地方人口和民政局合作办理的出生证、身份证、儿童身份证、家庭户口证和结婚证在内的 229 份居民文件时, 大家都洋溢着欢乐和感激的心情。

茂物县人口和民政局办事处和印尼公民研究所基金会自 2015 年以来就一直定期提交人口文件。

印尼公民研究所基金会(目前为印尼公民研究所)通过与印尼多个地区

的人口和民政局合作, 为社区办理了约 100 万份人口和民政事务文件。

周二(26/0)在 Windu Pratama 寺庙举行的活动中, 苏巴尔诺、阿古斯、布迪代表茂物县人口和民政局出席。

印尼公民研究所基金会的出席者包括帕斯卡修斯、哈里斯 (Nyoto El Haris), 以及印尼公民研究所茂物县工艺哲·罗哈蒂、克里斯汀、蔚蔚和安迪。Kris

ROYAL EIGHT 中秋佳节 欢聚中秋佳节

套餐菜单 IDR 888.000++/人 预订8-10人 免费获得独家月饼礼盒

2023年9月29日 (星期五) 下午 18.30 点起 在 Royal Eight 中餐厅

JHL SOLITAIRE GADING SERPONG

预订享有 +62 811 8822 257

Jl. Gading Serpong Boulevard Blok S No.5 Gading Serpong, Tangerang 15810, Banten - INDONESIA

REGAL MARIE BISCUITS 力佳饼干 印尼著名老字号

人人爱吃 力佳饼干

品质优良保证 远近驰名 美味健康 老少咸宜

结合精选高级原料

- 澳洲优质全脂奶粉
- 闻名遐迩荷兰牛油
- 营养新鲜鸡蛋
- 不含任何杂质纯糖

肠胃不佳及消化不良者常食之最佳食品

請即刻享用美味力佳饼干!!

Pabrik Biscuit CV. JAYA ABADI Jl. Pluit Muara Karang Blok C No. 9-12 (Kawasan Industri Jembatan Tiga) Tlp. 669-2608, 661-3068, 666-02250 | fax: (021)669-2970 Jakarta 14450, P.O. BOX 6150/JKT 14061

歡迎惠登 迷霧廣告

電話: 021-6265566, 021-6009088 廣告部電: guajiribao.klan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261866

專修 雪櫃(現場一天修好)保修 價錢公道. 工作認真 081317768350 賴偉程

修理沙發 價錢公道 081210003732 / 082123533373

劉氏假牙

AHLI GIGI PALSU (不關分店) 品質保證能到府上服務 Senin s/d Sabtu (09.00 - 17.00 請預約時間) MESJID KEBON JERUK NO. 40A 電 6286961 HP 081-6827062

SAMYANG INDONESIA 三陽簽證服務

- 各種簽證辦理-簽證延期
- 辦理工作簽證-長期居留正
- 注冊公司-股權變更-注冊商標
- 法律諮詢-文件認證-人力資源
- 國內國際-機票-酒店

聯繫: 021-22664482, 22664480 081289992622 081289990978

## Telkomsel 和 Smartfren 携手支持通信和信息部铲除在线赌博

【本报讯】电信运营商 Telekomunikasi Seluler (Telkomsel) 上市公司和 Smartfren Telecom (FREN) 上市公司一致表示, 他们准备与通信和信息部合作, 铲除在线赌博的行为。

Telkomsel 企业传播副总裁萨奇 (Saki Hamsat Bramono) 表示, Telkomsel 将做

出各种具体努力, 铲除非法在线赌博行为。

萨奇于周一 (25/9/2023) 对商务媒体说:“Telkomsel 大力支持并准备加强与印尼通信和信息部以及所有相关者的合作, 努力抑制和推动根除在印尼的非法在线赌博行为。”

Telkomsel 已做好准备,

尤其是保护公众免受在线赌博造成的各种负面影响。

萨奇表示, Telkomsel 相信电信行业服务提供商之间的密切合作, 是创建安全数字生态系统的关键。

Smartfren 总裁梅尔萨 (Merza Fachys) 于周一 (2023年9月25日) 对商务媒体说:“Smartfren 将根据

通信和信息部的指示, 执行所有现有的步骤。”

此前 (21/9/2023), 通信和信息部长布迪 (Budi Arie Setiadi) 表示, 他将致函移动和互联网电信服务提供商, 加入打击在线赌博的斗争, 因为这些违法行为不断对社会产生负面的影响。(松鹤)

## 信义玻璃在伦邦投资 玻璃厂会增长经济

【本报讯】一些投资者正在等待伦邦 (Rembang) 生态城项目开发的下文。其中之一是信义玻璃控股有限公司, 该公司将在伦邦岛建立玻璃厂, 投资额为 175 亿美元。

令人惋惜的是, 由于伦邦岛 Pasir Panjang 镇 Kampung Tua 村民拒绝搬迁, 伦邦生态城国家战略项目的开发进程, 犹如行鸭步。

印尼战略与经济行动研究所经济观察员罗尼 (Ronny P Sasmita) 表示, 投资是政府目前希望经济增长的推动因素之一。因为它对开放就业机会和对其它部门的经济影响具有多重的效应。

他说, 在当前全球危

机的威胁下, 投资是政府促进经济增长的希望之一。

他说:“目前经济增长的主要希望只有两个, 即政府的支出和投资。”

巴淡企业管理局公关-推广-协议局长阿丽雅斯杜蒂 (Ariastuty Sirait) 表示, 如果这项投资继续进行, 对 Barelang 区居民和印尼的积极影响将会更大。

她说:“如果信义玻璃控股不投资印尼, 肯定会造成巨大损失。因为尼 (Ronny P Sasmita) 表示, 如果投资得以实现, 我们的原材料石英砂将给我们带来就业机会、技术转让和附加值, 这对印尼经济是有利的, 失去它就是我们的损失。”

(松鹤)

## 抖音与电商规则 以下有六个要点

【本报讯】政府将加强对电商贸易的监管。该规则将包含在修订后的《2020 年第 50 号贸易条例》中, 内容涉及电商营业许可证、广告、开发和监督的规定。

贸易部长祖基菲 (Zulkifli Hasan) 于周一 (2023 年 9 月 25 日) 在雅加

达国家宫披露:“已经达成一致了。我们将签署修订后的《2020 年第 50 号贸易条例》。”

政府还透露了最新法规将规范的六项规则:

首先, 社交商务不准进行直接交易, 只可以协助促销商品和服务; 其次, 社交商务和电

子商务必须分开, 以防止个人数据用于商业目的;

第三, 该法规将包含可进入印尼的进口产品清单;

第四, 进入印尼的货物, 将享受与国内货物同等的待遇;

第五, 禁止电商充当生产者, 这意味着禁止电

商销售自己生产的产品;

第六, 禁止在电子贸易上销售 100 美元以下或等值 150 万盾的进口产品。

贸易部长祖基菲强调, 政府将对违反电商销售进口产品规定的电商, 采取果断的行动。

(松鹤)